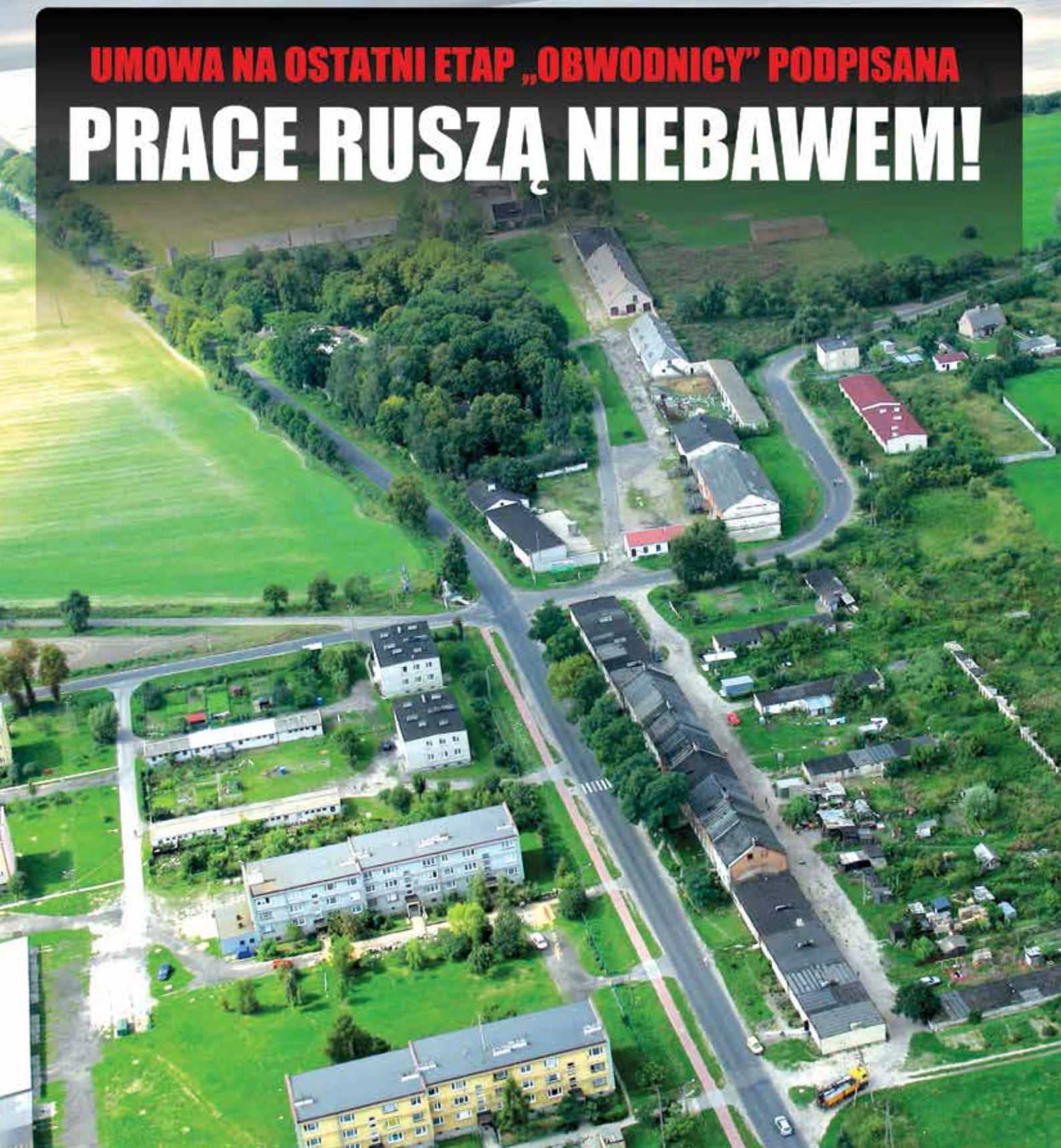
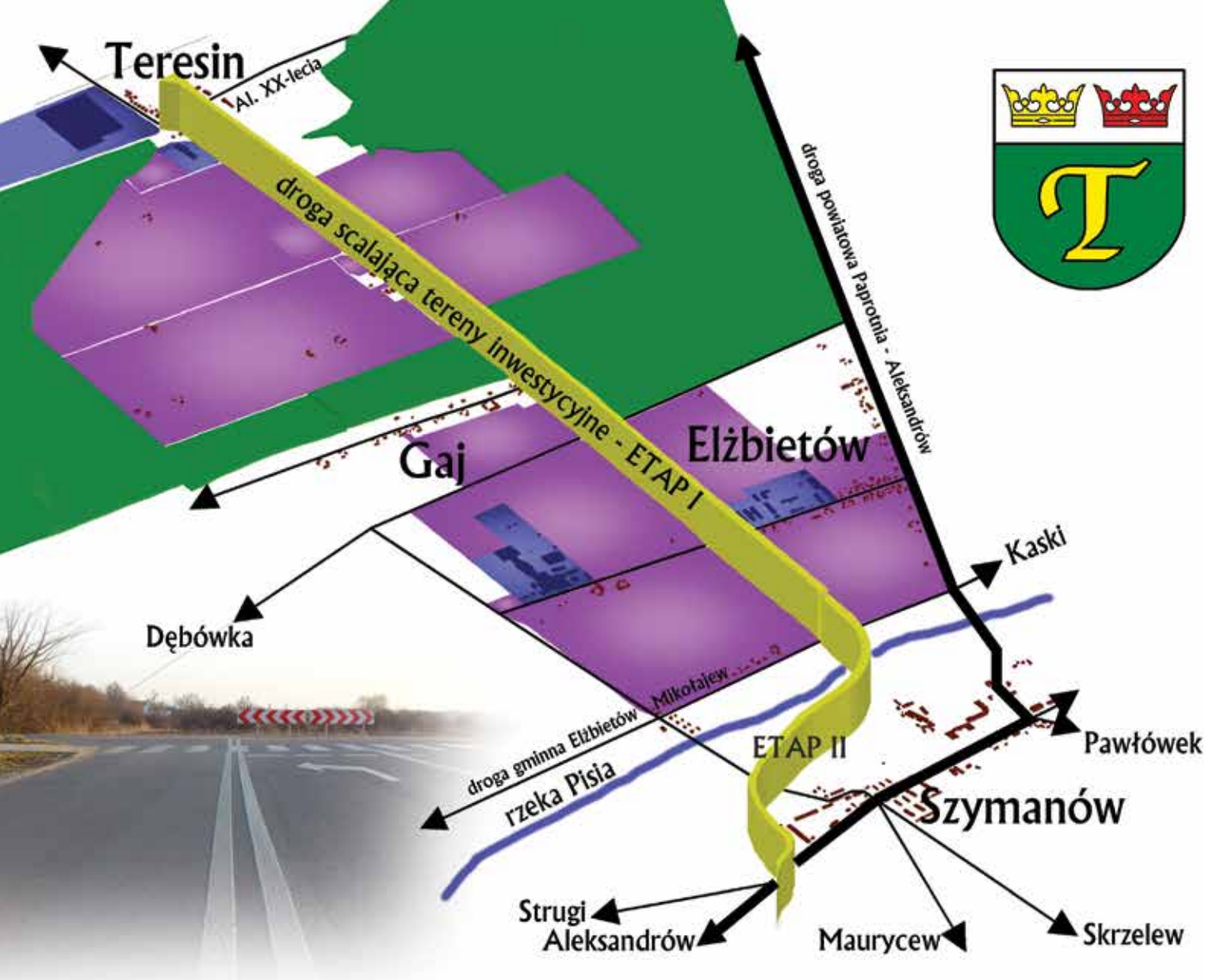




UMOWA NA OSTATNI ETAP „OBWODNICY” PODPISANA PRACE RUSZĄ NIEBAWEM!





PODPISANO UMOWĘ NA OSTATNI ETAP „OBWODNICY”

Wkrótce rozpocznie się budowa ostatniego odcinka „obwodnicy” Teresina, która ostatecznie scali ze sobą obszar przemysłowy o po-



wierzchni ponad 500 ha. Przypomnijmy, umowę o 85% dofinansowaniu inwestycji podpisali w styczniu - marszałek województwa mazowieckiego Adam Struzik oraz przedstawiciele gminy Teresin - wójt gminy Teresin Marek Olechowski i skarbnik Jadwiga Durczak. Teraz przyszedł czas na konkretne działania w zakresie realizacji projektu. W piątek 14 marca w Urzędzie Gminy Teresin podpisana została umowa na roboty budowlane. Wykonawcą inwestycji będzie firma „Planeta” Sp. z o.o. z Warszawy. W jej imieniu umowę podpisał prezes firmy Wojciech Kucharczyk. Firma została wyłoniona w wyniku przetargu na wykonanie zadania inwestycyjnego

pn „Kompleksowe przygotowanie terenów pod działalność Inwestycyjną w Gminie Teresin - II etap”. Zamówienie jest współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007-2013. Umowa zakłada, iż do końca tego roku zostanie wybudowana dwupasmowa droga o nawierzchni asfaltowej, a gruntowe pobocza zostaną utwardzone. Po wschodniej stronie jezdni powstanie 3,5-metrowy ciąg pieszo-rowerowy. Natomiast, w obrębie skrzyżowań powstanie obustronny chodnik. Projekt zakłada także utworzenie pasów zieleni. W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa nowo wybudowana droga zostanie odpowiednio oznakowana. Wygrodzone będą miejsca przeznaczone dla pieszych, a na skrzyżowaniu z drogą powiatową będzie wybudowana sygnalizacja świetlna. W ciągu projektowanej drogi zostanie wybudowany most przez rzekę Pisię. Zgodnie z umową będzie to konstrukcja jednoprzęsłowa, o przekroju belkowym z betonu sprężonego, o bezpośrednim posadowieniu w ściankach szczelnych, zaś rozpiętość mostu wyniesie 27,8m, klasa obciążenia A. „Wartość zamówienia wynosi 11 127 tysięcy złotych, z czego otrzymamy 85%

dofinansowania z Unii Europejskiej ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007-2013” – przypomniał na zakończenie wójt Marek Olechowski, który po raz kolejny podkreślił też ogromne znaczenie ukończenia tej inwestycji w perspektywie stworzenia jak najlepszych warunków dla przyszłych inwestorów obszaru przemysłowego na terenie gminy Teresin.



Droga ostatecznie połączy trasę „poznańską” z drogą prowadzącą do krajowej 50-tki, a dalej do autostrady A2. Wszystko wskazuje na to, że mieszkańcy gminy jak i inwestorzy doczekają się w ten sposób wspaniałego prezentu na tegoroczne święta Bożego Narodzenia.

NA PRZEDNÓWKU INWESTYCYJNYM 2014



Uchwalony jeszcze w grudniu 2013 roku budżet gminy Teresin pozwolił na wczesne rozpoczęcie prac projektowych nad inwestycjami przewidzianymi w tegorocznym planie finansowym. Przypomnijmy, że największa tegoroczna inwestycja, tzw. obwodnica pochłonie ponad 11 milionów złotych, z czego Gmina Teresin pozyskała prawie

9,5 mln złotych (szerzej o tej inwestycji na piśmie na str. 2). Po stosunkowo krótkiej zimie trwa bieżąca naprawa lokalnych dróg. Aktualnie przygotowywana jest dokumentacja projektowa – techniczna do postępowania przetargowego na budowę dróg, w tym asfaltowych ulic na terenie gminy: w Teresinie, Paprotni, Teresinie-Gaju, Szymanowie, Witoldowie, Granicach, Masznie, Serokach-Parceli, Ludwikowie, Skrzelewie, Dębówce oraz w Serokach. W sumie na drogi radni przeznaczyli kwotę ponad 2,1 miliona złotych. Po oddaniu w ubiegłym roku zmodernizowanej Oczyszczalni Ścieków w Granicach jest możliwe rozpoczęcie prac projektowych nad siecią sanitarną. Podpisana jest umowa na wykonanie projektów kanalizacji sanitarnej w Teresinie (ulice: Wiktorii, Książęca), Paprotni (ul. Koralowa) i kanalizacji deszczowej w Teresinie (ul. Kaska – od ul. Granicznej do Wschodniej). Przygotowywany jest przetarg na wykonanie kanalizacji

sanitarnej na ulicy Spacerowej w Paprotni. Systematycznie uzupełniane jest oświetlenie uliczne, w tym m.in. w Elżbietowie, Serokach-Wsi i Mikołajewie. Opracowywany jest kosztorys i obmiar robót na budowę chodnika w Szymanowie (od kościoła do ośrodka zdrowia). Przygotowywany jest przetarg na odtworzenie udrożnienie rowów na terenie gminy. W trakcie prac uzgodnieniowych jest rozbudowa budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Budkach Piaseckich. Duże roboty modernizacyjne czekają też Szkołę Podstawową w Budkach Piaseckich związane z przyłączeniem sieci gazowej i zamianą kotłowni węglowej na gazową. Posiadamy projekt modernizacji boiska sportowego i bieżni na stadionie w Teresinie. Sprzyjająca pogoda umożliwi rozpoczęcie prac w możliwie najkrótszym terminie.

red

Z PRAC RADY GMINY

Po raz 42. w tej kadencji odbyła się sesja Rady Gminy w Teresinie. Obrady miały miejsce 28 lutego br. Pierwsza z podjętych uchwał dotyczyła zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego część obrębu geodezyjnego Teresin Gaj. Grunt objęty planem, obejmujący powierzchnię ok. 0,23 ha, położony jest przy Al. XX-lecia w Teresinie. Na teren ten składają się: działka należąca do Gminy Teresin, która obecnie stanowi wjazd do zakładu Polskie Młyny, działka będąca własnością Polskich Młynów oraz fragment działki gminnej, która stanowi obecnie dojazd do osiedla „Młynarz”. Wskazane w planie tereny przeznacza się w ten sposób na umożliwienie realizacji miejsc postojowych dla samochodów ciężkich obsługujących zakład produkcyjny Polskie Młyny. Wprowadzenie zmian w planie miejscowym ma na celu urządzenie miejsc postojowych dla samochodów dostawczych obsługujących zakład Polskie Młyny i wybudowanie szerszego wjazdu z drogi powiatowej.

Kolejna uchwała dotyczyła przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Teresin obejmującego działkę oznaczoną numerem 36 w obrębie Seroki Wieś. Zmiana ustaleń dla obszaru objętego planem dotyczy zmiany przeznaczenia z części terenów zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej na tereny zabudowy usługowej, w tym pod

punkt sprzedaży materiałów budowlanych. Obecnie działka ta, umiejscowiona przy drodze krajowej Warszawa – Poznań, nie jest zabudowana oraz nie jest użytkowana rolniczo.

Podczas sesji Rada Gminy przyjęła „Program opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na



terenie Gminy Teresin w 2014 roku”. Celem programu jest m.in. zapewnienie opieki bezdomnym zwierzętom, poszukiwanie dla nich nowych właścicieli, ograniczenie populacji bezdomnych zwierząt, sprawowanie opieki nad kotami wolno żyjącymi, a także edukacja mieszkańców gminy w zakresie humanitarnego traktowania zwierząt oraz obowiązków właścicieli wobec zwierząt domowych (czytaj też artykuł „Walcząc z bezdomnością czworonogów” – str. 6).

Ponadto Rada Gminy wprowadziła drobną korektę w uchwale w sprawie ustanowienia wieloletniego programu osłonowego w zakresie dożywiania „Pomoc gminy w zakresie dożywiania” na lata 2014 - 2020.

Zanim podjęto kolejne uchwały głos zabrał wójt Marek Olechowski – „Od jakiegoś czasu mieszkańcy zgłaszają potrzebę uruchomienia placówki, w której sprawowana byłaby opieka nad najmłodszymi dziećmi – w wieku do 3 lat. W odpowiedzi na te sygnały właściciel jednego z istniejących przedszkoli podjął się zorganizowania żłobka. Do uruchomienia tej placówki niezbędne jest podjęcie przez Radę Gminy dwóch uchwał.” Pierwsza z nich dotyczy ustalenia wysokości opłaty za wpis do rejestru żłobków i klubów dziecięcych prowadzących działalność na terenie gminy Teresin. Ustalono, iż opłata wynosić będzie 100 zł. Z kolei druga uchwała zawiera szczegółowe zasady ustalania dotacji celowej, o którą będzie mógł ubiegać się podmiot prowadzący żłobek. Wysokość dotacji została ustalona na poziomie 400 zł miesięcznie na jedno dziecko. Wiadomo, iż w związku z przekazywaniem dotacji, Gminie będzie przysługiwało prawo kontroli jej wykorzystania. Ponadto podmiot, który dotację otrzyma musi składać do wójta gminy miesięczne i roczne rozliczenia otrzymanych środków. Według podjętej uchwały, o dofinansowanie mogą ubiegać się podmioty, które prowadzą na terenie gminy żłobek, zapewniając opieką nad dzieckiem do lat 3 w wymiarze co najmniej 8 godzin dziennie.

red



GINA TERESIN W RADIO NIEPOKANANÓW 102.7 FM

Piątek 11 kwietnia 2014 roku o godzinie 13.10 – rozmowa z Markiem Olechowskim, wójtem gminy Teresin.

HYDROLOGICZNY PROJEKT KILKU SAMORZĄDÓW

Podczas jednej z ostatnich sesji Rady Gminy Teresin wójt gminy Marek Olechowski poinformował zebranych, iż od kilku miesięcy trwają prace nad przygotowaniem



fol. Starostwo Sochaczew

wspólnego przedsięwzięcia powiatów: warszawskiego zachodniego, nowodworskiego i części powiatu sochaczewskiego (gminy Teresin i Brochów), dotyczącego hydrologii. Koordynatorem projektu jest Starostwo Warszawskie Zachodnie. W ramach tego przedsięwzięcia na terenie trzech wspomnianych powiatów zrealizowanych zosta-

nie sześć dużych inwestycji, które pozwolą na uporządkowanie gospodarki wodnej, w szczególności retencji, odprowadzania wód opadowych i roztopowych, ulepszenia systemu melioracji. Jest to bardzo duży projekt łączący gospodarkę wodną z polityką przestrzenną i aspektami turystycznymi. Przygotowania są prowadzone przez dwie firmy holenderskie, posiadające wieloletnie doświadczenie w projektach związanych z gospodarką wodną. Samorządy biorące udział w projekcie podpisały w dniu 20 lutego 2014 r. list intencyjny wyrażając wolę wzajemnej współpracy i współdziałania na rzecz planowanego przedsięwzięcia. Udział w spotkaniu wzięli m.in. starosta sochaczewski Tadeusz Koryś oraz wójt gminy Teresin Marek Olechowski. Okazuje się, iż całkowity koszt projektu to blisko 0,5 mld zł. Sygnatariusze porozumienia zadeklarowali, że do końca marca każdy samorząd przekaże 50 tys. zł na wykonanie studium wykonalności projektu. Studium ma być sporządzone do końca grudnia 2014 r.

W przypadku Gminy Teresin rysuje się możliwość wykonania w ramach tego projektu zalewu na Utracie. Byłby to powrót do tematu, który pojawił się w 1999 roku. Zalew mógłby służyć jako zbiornik retencyjny i pełniłby również funkcję rekreacyjną. Z informacji przekazanych przez sochaczewskie starostwo wynika, że wspólny projekt zostanie skierowany do Ministerstwa Infrastruktury i Rozwoju, aby był on jednym z tzw. projektów kluczowych w nowej perspektywie unijnej wykorzystywania środków na lata 2014- 2020. Partnerami przedsięwzięcia są Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie oraz Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Warszawie oraz Mazowieckie Biuro Planowania Regionalnego. Jego realizacja odbędzie się przy współpracy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego oraz Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego.

red

KONKURS NA LOGO I HASŁO PROMOCYJNE - DO KOŃCA KWIETNIA



W grudniu ubiegłego roku ogłoszony został konkurs Wójta Gminy Teresin na logo i hasło promocyjne gminy. Konkurs spotkał się z ogromnym zainteresowaniem. W pierwotnym terminie – do końca lutego wpłynęło 17 projektów; zdecydowaną większość nadesłali mieszkańcy naszej gminy, choć są zgłoszone prace z tak odległych miast jak Szczecin, Wrocław i Suwałki. Wyjątkowe zainteresowanie konkursem i liczne pytania Czytelników, zwłaszcza pod koniec pierwotnego terminu, wpłynęły na decyzję o jego przesunięciu. **Ostatecznie - prace konkursowe można przysłać do 30 kwietnia 2014 roku. Wszystkich chętnych zapraszamy.**

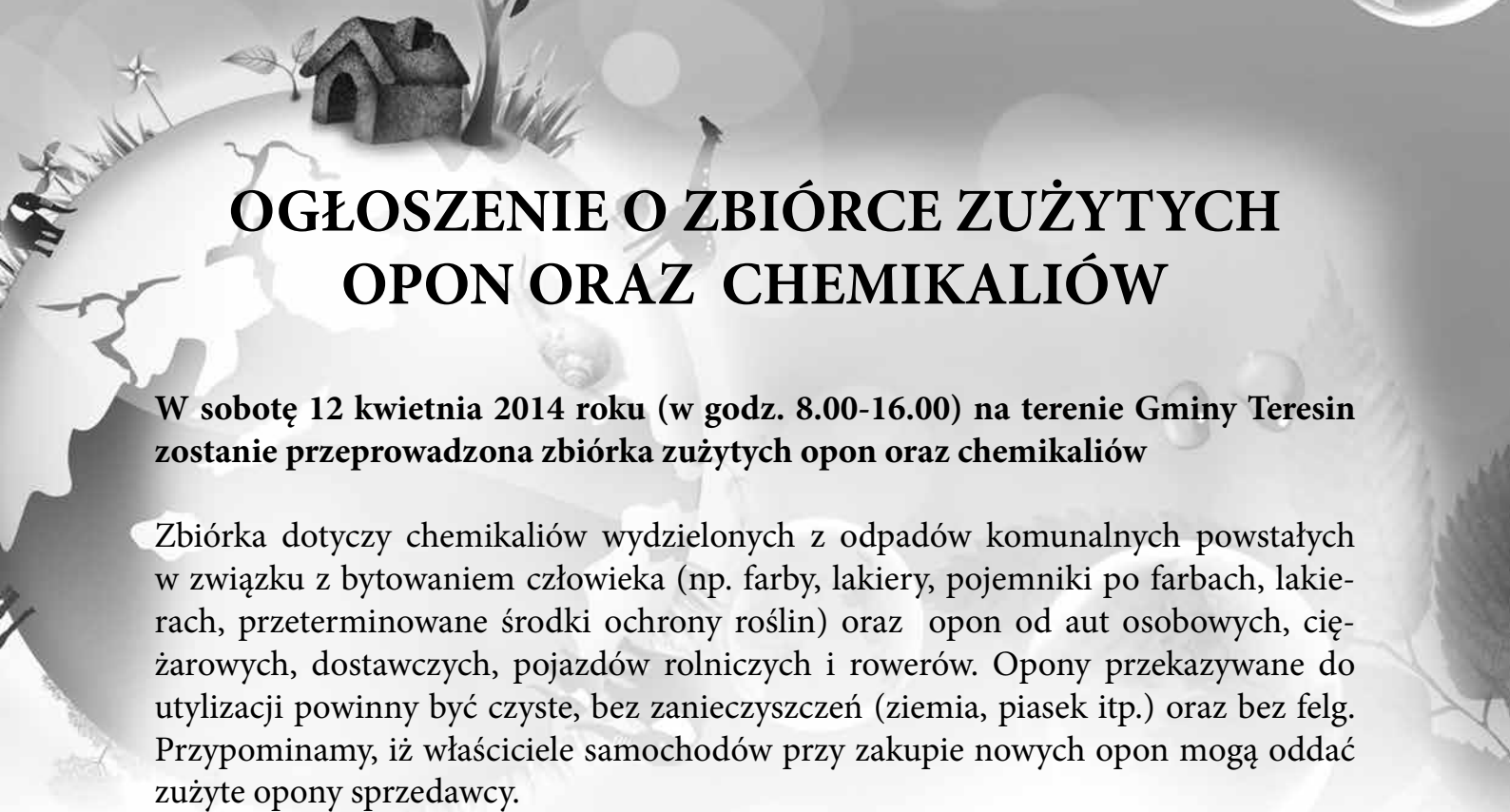
APEL DO MIESZKAŃCÓW!

Szanowni Państwo!

We wrześniu tego roku będziemy obchodzić 75. rocznicę napaści Niemiec i ZSRR na Polskę, co dało początek II wojnie światowej. Ten największy konflikt zbrojny w dziejach ludzkości rozpoczęty tragicznymi wydarzeniami w 1939 roku, dotknął również mieszkańców naszej teresińskiej ziemi. Wystarczy tu wspomnieć o Maksymilianie Kolbego, gwardiana Niepokalanowa zamęczonego w Auschwitz, żołnierzy Armii Krajowej poległych w czasie zamachu na agenta gestapo Rafalskiego, czy 20 więźniów z Pawiaka rozstrzelanych obok stacji PKP w Teresinie. Jedną z pierwszych ofiar hitlerowskiej agresji w Teresinie była Helena Jaworska, mieszkanka ulicy Długiej, trafiona odłamkiem lotniczej bomby zrzuconej w niedzielę 10 września 1939 roku. Podobnie jak cała Polska, również Gmina Teresin przygotowuje się do tej ważnej dla całego naszego Narodu rocznicy. **Na niedzielę 31 sierpnia planujemy główne uroczystości przy Pomniku 20 Rozstrzelanych w Teresinie, z udziałem honorowym asysty wojskowej. Chcemy, aby istotnym elementem obchodów był uroczysty Apel Poległych poświęcony pamięci mieszkańcom naszej teresińskiej ziemi.** Pragniemy uczcić wszystkich, którzy oddali ofiarę swojego życia za naszą Ojczyznę tu w Teresinie i okolicach, na wszystkich frontach II wojny, w hitlerowskich obozach i sowieckich łagrach, w akcjach partyzanckich i ulicznych egzekucjach, na przymusowych robotach w III Rzeszy i w bezkresach Sowieckiej Rosji. Poszukujemy wiadomości również o tych, którzy zaginęli w wojennej poździej i nieznane są do dziś ich losy. Wiemy, że Synowie tej ziemi znaleźli się na wielu bitewnych polach a ich nazwiska wyrte są na cmentarzach i w ludzkiej pamięci. Mamy świadomość, że czas nieubłagany ucieka i z każdym dniem jest wśród nas coraz mniej świadków tamtych tragicznych wydarzeń.

Zwracam się do Państwa z prośbą o przesłanie nam informacji o tych osobach: imion i nazwisk oraz okoliczności śmierci bądź zaginięcia. Informacje o tych osobach prosimy zgłaszać pisemnie w terminie do końca czerwca 2014 roku na adres: Urząd Gminy Teresin, ul. Zielona 20, 96-515 Teresin lub na adres e-mail: wicewojt@teresin.pl. Chcemy, aby znaleźli się oni w panteonie bohaterów gminy Teresin, męczenników za wolną Ojczyznę. Liczę na Państwa zrozumienie w tej sprawie.

Wójt Gminy Teresin
Marek Olechowski



OGŁOSZENIE O ZBIÓRCE ZUŻYTYCH OPON ORAZ CHEMIKALIÓW

W sobotę 12 kwietnia 2014 roku (w godz. 8.00-16.00) na terenie Gminy Teresin zostanie przeprowadzona zbiórka zużytych opon oraz chemikaliów

Zbiórka dotyczy chemikaliów wydzielonych z odpadów komunalnych powstałych w związku z bytowaniem człowieka (np. farby, lakiery, pojemniki po farbach, lakierach, przeterminowane środki ochrony roślin) oraz opon od aut osobowych, ciężarowych, dostawczych, pojazdów rolniczych i rowerów. Opony przekazywane do utylizacji powinny być czyste, bez zanieczyszczeń (ziemia, piasek itp.) oraz bez felg. Przypominamy, iż właściciele samochodów przy zakupie nowych opon mogą oddać zużyte opony sprzedawcy.

Odpady należy składać do pojemników ustawionych w następujących miejscach:

- 1. Mikołajew** – parking przy kościele,
- 2. Paprotnia** – parking klasztorny przy przejeździe kolejowym
- 3. Szymanów** – parking przy kościele
- 4. Teresin** – teren dawnej szkoły podstawowej, (Al. XX-lecia 13)

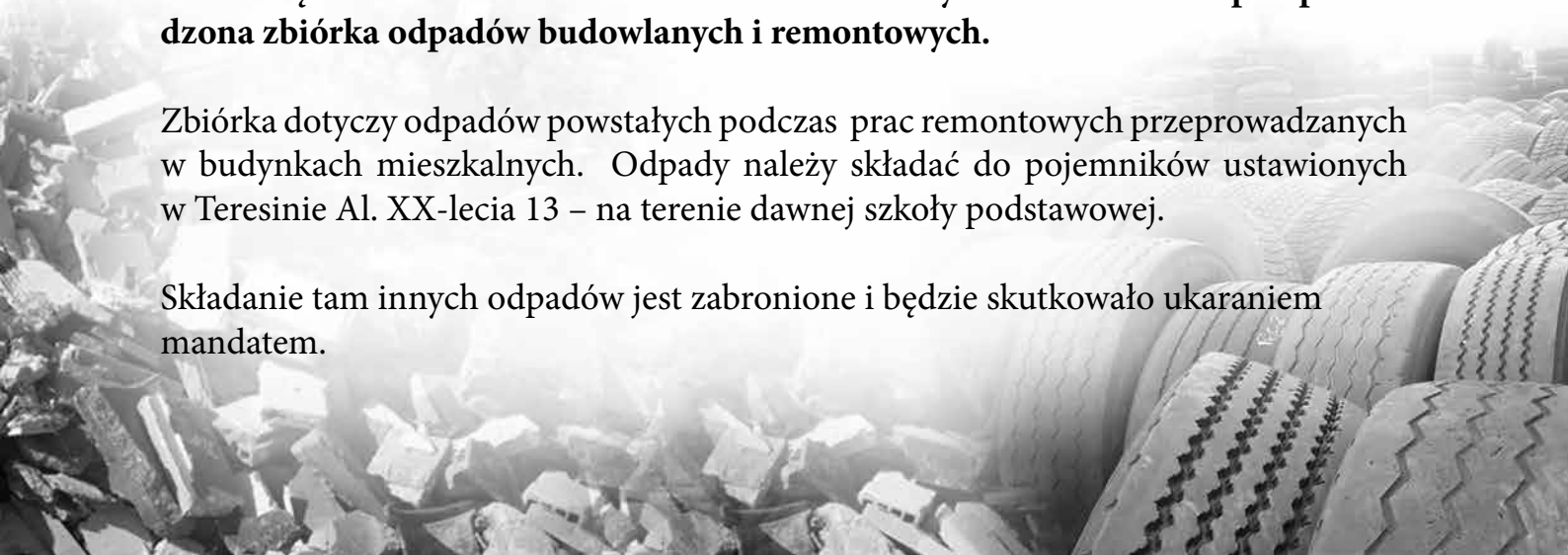
Składanie tam innych odpadów jest zabronione i będzie skutkowało ukaraniem mandatem.

OGŁOSZENIE O ZBIÓRCE ODPADÓW REMONTOWYCH I BUDOWLANÝCH

W sobotę 12 kwietnia 2014 roku na terenie Gminy Teresin zostanie przeprowadzona zbiórka odpadów budowlanych i remontowych.

Zbiórka dotyczy odpadów powstałych podczas prac remontowych przeprowadzanych w budynkach mieszkalnych. Odpady należy składać do pojemników ustawionych w Teresinie Al. XX-lecia 13 – na terenie dawnej szkoły podstawowej.

Składanie tam innych odpadów jest zabronione i będzie skutkowało ukaraniem mandatem.



WALCZĄC Z BEZDOMNOŚCIĄ CZWORONOGÓW

„Program opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Teresin w 2014 roku” przyjęła Rada Gminy podczas luto-



wych obrad. Uchwałę w tej sprawie podjęto jednogłośnie. Z informacji, jakie przedstawiła zebrany Gabriela Morga, kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej i Przestrzennej w Urzędzie Gminy Teresin wynika, iż znowelizowana ustawa o ochronie zwierząt z 2011 r. nałożyła na rady gmin obowiązek corocznego uchwalania programu opieki nad

zwierzętami bezdomnymi. Projekt programu podlega zaopiniowaniu przez powiatowego lekarza weterynarii oraz przez organizacje społeczne zajmujące się ochroną zwierząt. „Wspomniana ustawa określa zasady opieki nad zwierzętami bezdomnymi, ale nie zawiera regulacji dotyczących zapobiegania bezdomności zwierząt” – mówi Gabriela Morga, wyjaśniając jednocześnie – „W przedłożonym Programie takie zapisy się znalazły”. Do działań, które będą zapobiegać bezdomności zwierząt można zaliczyć 50-procentowe zniżki dla właścicieli psów i kotów w kosztach zabiegów sterylizacji i kastracji. Ceny tych zabiegów zawarte są w umowie podpisanej pomiędzy Gminą a lekarzem weterynarii. Ponadto właściciele mają prawo do bezpłatnego usypiania ślepych miotów psów i kotów, pod warunkiem dokonania równoczesnej stery-

lizacji samic. Zapobieganiu bezdomności zwierząt służy również edukacja, w ramach której podejmowane będą działania na rzecz podniesienia świadomości i wiedzy mieszkańców w tym temacie. W Programie wskazano podmioty, które będą świadczyć usługi związane z opieką nad zwierzętami bezdomnymi (schronisko, lekarz weterynarii zapewniający całodobową opiekę weterynaryjną dla zwierząt rannych w przypadkach zdarzeń drogowych, firma zajmująca się odławianiem bezdomnych zwierząt oraz ich adopcją, gospodarstwo zapewniające opiekę bezdomnym zwierzętom gospodarskim). Kwota, która była przeznaczona na realizację Programu wynosiła w ubiegłym roku 32 tysięcy złotych. Po analizie potrzeb, na rok 2014 kwotę tę podwyższono do 50 tysięcy złotych.

red

PRZED NAMI IX EDYCJA „WIELKANOCY NA MAZOWSZU”

Tradycyjnie w **Niedzielę Palmową – 13 kwietnia** Starostwo Powiatowe w Sochaczewie oraz hotel Chabrowy Dworek zapraszają do udziału w IX edycji imprezy promocyjno-wystawienniczej „Wielkanoc na Mazowszu”. Dla zwiedzających będzie to kolejna okazja do podziwiania i zakupu m.in. pisanek i palm wielkanocnych, dekoracji wielkanocnych, koszyczków, wyrobów cukierniczych. Celem imprezy jest pokazanie szerokiej publiczności polskich tradycji wielkanocnych, kultywowanych przez powiat sochaczewski. **Impreza trwać będzie w godzinach 10.00-16.00 w sali restauracyjnej Chabrowego Dworku w miejscowości Seroki Wieś** (przy trasie poznańskiej). Wstęp wolny.

Starostwo Powiatowe Sochaczew

KONKURS FOTO 2014



Lokalna Grupa Działania „Ziemia Chełmońskiego” zaprasza do udziału w konkursie fotograficznym. Warunkiem uczestnictwa

jest przysłanie najpóźniej do 5 września br. na adres mailowy malgorzata@ziemiachelmonskiego.pl maksimum czterech zdjęć wraz ze zgłoszeniem do konkursu. Tematem fotografii mogą być – wydarzenia, człowiek i jego pasje, życie codzienne, sport i rekreacja,

przyroda i ekologia na terenie gmin: Baranów, Grodzisk Mazowiecki (bez miasta), Mszczonów, Radziejowice, Teresin, Żabia Wola, Jaktorów, Nadarzyn, Rybno, Sochaczew, Nowa Sucha. Wyniki konkursu zostaną ogłoszone w dniu 13 września br. na stronie internetowej www.ziemiachelmonskiego.pl. Na tej stronie też dostępny jest też regulamin konkursu oraz karta zgłoszeniowa. Uwaga! W konkursie mogą wziąć udział tylko prace nigdzie wcześniej nie publikowane.

K O M U N I K A T

Urząd Stanu Cywilnego w Teresinie uprzejmie prosi wszystkie pary małżeńskie zameldowane aktualnie na terenie naszej Gminy, **które zawarły związek małżeński 50 lat temu tj. w roku 1964**, o kontakt telefoniczny z Urzędem Stanu Cywilnego w terminie **do dnia 15 kwietnia 2014 roku**. Temat dotyczy uhonorowania Państwa w związku z długoletnim pożyciem małżeńskim. Telefon kontaktowy /46/ 864-25-54.

Jolanta Kononowicz
kierownik USC

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY TERESIN

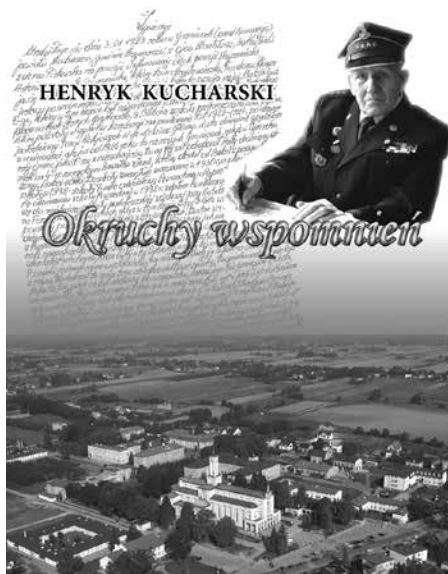


Na podstawie art. 21 ust. 2 pkt 2 i art. 39 ust 1 pkt 1, w związku z art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.), Wójt Gminy Teresin zawiadamia o przystąpieniu do opracowania projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin **obejmującego działkę oznaczoną numerem 36 w obrębie Seroki Wieś** oraz, że w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie zamieszczono Uchwałę Nr XLII/307/2014 Rady Gminy Teresin z dnia 28 lutego 2014 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego działkę oznaczoną numerem 36 w obrębie Seroki Wieś oraz, że wszczęto przeprowadzenie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko skutków realizacji ustaleń wyżej wymienionego planu.

NA ŻYCZENIE CZYTELNIKÓW

OKRUCHY
WSPOMNIEN...

W tym numerze „Prosto z Gminy” publikujemy wspomnienia Pana Henryka Kucharskiego związane z pocztą i jej historią na terenie gminy Teresin. Poczta, ten bardzo pożyteczny wynalazek starożytnego Rzymu, jest



dziś nieodłącznym elementem naszej rzeczywistości. Choć w ostatnich czasach znaczenie tradycyjnej poczty uległo zmniejszeniu, to i tak dziś trudno, zwłaszcza średniemu i starszemu pokoleniu, wyobrazić sobie życie bez tej instytucji. W zdecydowanej większości jest tak, że urząd pocztowy znajduje się w tej miejscowości, gdzie lokalny urząd administracji. Na terenie gminy Teresin istnieją dwa urzędy pocztowe z dwoma oddzielnymi kodami: Szymanów 96-516 i Teresin 96-515. Skąd wzięły się dwie poczty na terenie jednej wiejskiej gminy? Odpowiedzi należy szukać w historii naszej gminy. Pierwszą historyczną pocztą jest Szymanów, gdzie do 1973 roku mieściła się siedziba gminy. Siostra Ena, niepokalananka z Szymanowa w książce „Ocalić od zapomnienia” wymienia wśród najważniejszych instytucji lokalnych Szymanowa w okresie międzywojennym obok posterunku policji i straży pożarnej, urząd pocztowy. Z kolei geneza poczty w Teresinie ściśle związana jest z osobą księcia Jana Druckiego – Lubeckiego oraz z Klasztorem Niepokalanów. Według H. Kucharskiego, jest to historycznie już trzecia lokalizacja tej instytucji. Oryginalną osobliwością poczty Teresin jest to, że mieści się w ...Paprotni, a jedynym dziś śladem poczty w Teresinie jest ulica Pocztowa. Tu bowiem według przedwojennych planów księcia Jana Druckiego – Lubeckiego miał znajdować się urząd pocztowy. Wracając jeszcze do Szymanowa: Księga Adresowa tej miejscowości,

tak nieodłączny element instytucji pocztowej, podaje, że w 1929 roku na terenie ówczesnej gminy Szymanów było 7 właścicieli ziemskich: Brudziński Zygmunt (właściciel m.in. Skotnik, Elżbietowa, Szymanowa i Kawęczyna), Drucka-Lubecka Maria (Teresin, Wólka, Gaj), Glezmer Stanisław (Strugi), Paszkowski Wacław (Pawłowice), Sroczyński Izasław (Seroki), Watraszewski Stanisław (Piasecznica), Kondratowicz Władysław i Jan (Krubice), 7 sklepów spożywczych (Marianów – W. Bieńkowski i H. Grunwald, Mikołajew Stary – J. Kileń, Paprotnia – J. Pałuba i A. Piekarski, Paprotnia – Antoni Proch, Pawłowice – M. Zglińska, Duninopol – Skrzewlew – Z. Bieńkowski i J. Maszna – Borowski, J. i K. Koszelak), 5 wiatraków (Mikołajew Stary – J. Wawrzyniak, Seroki – A. Wiliński, Pawłówek – S. Bieńkowski, Topołowa Nowa – W. Ziolkowski, Aleksandrów – J. Skowron), 4 młyny motorowe (Teresin – książę Jan Drucki – Lubecki, Paprotnia – Ludwik Gryczyński, Maurycew – L. Bauer, Szymanów – Zygmunt Brudziński), 3 kowali (Paprotnia – Józef Czubak, Duninopol – Skrzewlew – Junderman, Seroki – Połec), 2 piekarzy (Paprotnia – Eugeniusz Łoniewski, Piasecznica Nowa – W. Komisarek). Księga Adresowa wymienia też akuszerkę Helenę Jarzębowską w Szymanowie, cegielnię Chabry w Duninopolu – Skrzewlewie, fryzjera Edmunda Sipo w Szymanowie, gorzelnię i olejarnię Zygmunta Brudzińskiego w Szymanowie, rzeźnika Wyszpolskiego w Paprotni, skład węgla Szymaniaka w Granicach oraz zajazd Grabowskiego i Wyszpolskiego w Paprotni. Przytoczony wypis z Księgi Adresowej potwierdza rangę Szymanowa, jako historycznej siedziby gminy i stanowi cenne uzupełnienie innych dowodów „stołeczności” tej miejscowości, takich jak „Młyny Szymanów” czy funkcjonująca do 1997 roku w Teresinie stacja kolejowa „Szymanów”.

Marek Jaworski

POCZTA TERESIN
I OKOLICE

H. Kucharski

Obecna poczta Teresin znajdująca się na terenie Paprotni mieści się już w trzecim z kolei budynku. Zanim jednak powstała, cała korespondencja głównie idąca do Pałacu w Teresinie szła przez pocztę w Szymanowie czy w Kampinosie. Książę Drucki-Lubecki, chcąc wysłać bądź odebrać list, musiał posyłać tam konie. Książę dobrze znał się z Prawdnicim, zawiadowcą stacji kolejowej w Teresinie. Gdy oczekiwał na pociąg, to nie w poczekalni jak wszyscy pasażerowie, tylko w gabinecie zawiadowcy. Dlatego Drucki-Lubecki wy-

jął jedno z pomieszczeń na dworcu od strony zachodniej i ściągnął z Kampinosu dwóch pracowników. Jeden z nich był pierwszym naczelnikiem poczty w Teresinie.

Kiedy powstał Niepokalanów i zaczęto drukować „Rycerza Niepokalanego”, bracia małym wózkiem wozili gazety na pocztę, do budynku stacyjnego. Dzisiejsza ul. o. Kolbego była wtedy szosą z kamienia, a od zakrętu do stacji był bruk. Dla udogodnienia przyjmowania i wydawania korespondencji wykonano w budynku magazynowym obok stacji specjalne drzwi. Parcelacja terenów Druckiego-Lu-



Poświęcenie figury Matki Bożej tzw. na workach, obok budynku poczty - 4 lipca 1937 roku

beckiego na północ od torów w Paprotni dała początek Niepokalanowowi. Po drugiej stronie pas ziemi wzdłuż ul. Kolbego od torów do dzisiejszej ul. Cmentarnej kupił gospodarz Płowik (tu stał mały dom należący chyba do Słomczyńskich, starszy od Niepokalanowa).

Za Płowikiem kolejny równoległy pas kupił organista Wojciechowski z Szymanowa. Trzeci – zawiadowca stacji Prawdniczy, a czwarty – Włodarczyk. Były to działki dwuhektarowe i większe. Dalsze tereny kupili gospodarze z Granic: Zdanowski i Kalinowski. Płowik, właściciel przyległego do ul. Kolbego terenu, podzielił go na mniejsze działki budowlane. Pierwszą od torów po prawej stronie kupił Walenty Wódka. Pobudował drewniany budynek i uruchomił w nim sklep „Rolnik”. Później przeniesiono do tego drewniaka pocztę ze stacji PKP. Mieściła się tu w późniejszym okresie bi-blioteka. Dziś jest tu sklep żelazny. Dalej Wódka kupił od Płowika działkę za Teresinką i pobudował budynek murowany specjalnie dla poczty. W 1937 roku uroczystie z udziałem o. Maksymiliana poświęcono obok dzisiejszej poczty figurę Matki Bożej „na workach”. Oryginalny projekt figury miał oznaczać, że wszystkie przesyłki, w tym „Rycerz Niepo-

kalanej”, są polecone szczególnej opiece Matki Bożej. Fundatorem figury był również Wódka, ówczesny właściciel budynku poczty i stojącego po sąsiedzku drewnianego budynku.

Dalej był drewniany dom Płowika, Piontka, Wziątków, sklep Łasiców i dom maszynisty Grajka. Na rogu ulic o. Kolbego i Cmentarnej stał dom Józefa Materskiego. Wydzierżawił on go na sklep Koblom. Po wojnie był w nim pierwszy sklep spółdzielczy. Na wprost bazyliki na działce Wojciechowskiego był duży staw. Chodziliśmy tam kąpać się. Wojciechowski osuszył teren działki i założył sad owocowy. Na początku działki od ul. Cmentarnej postawił drewniany parterowy budynek pomalowany na żółto, w którym zamieszkał lokatorzy: naczelnik miejscowej poczty Rozmysłowicz i pracownik poczty Jaworski z rodziną. Kolej-



Drewniany budynek poczty – pocz. lat 30 XX wieku

na działka należała do Prątnickiego. Jego dom stał tu, gdzie dziś mieszkają przy ul. Cmentarnej siostry. Z kolei po drugiej stronie ulicy pas ziemi wzdłuż ul. Cmentarnej od ul. Kolbego aż do Granic był własnością Jaroszewskiego. Na tej działce, na rogu ul. Kolbego, stał jeszcze do niedawna sklep – w jednej części były mięso i wędliny Kowalczyka, w drugiej pasmanteria

Kajaka.

W latach 50. na południe od ul. Cmentarnej, w okolicach dzisiejszej ul. Słonecznej powstał pierwszy duży parking dla przybywających do Niepokalanowa furmanek z pielgrzymami. Później, kiedy tu zaczęły powstawać domy, planowano przenieść parking na plac przy obecnej ul. Parkingowej. Za naczelnika gminy Tadeusza Korysia był projekt lokalizacji parkingu przy ul. o. Kolbego, w okolicach ul. Koralowej. Nie doszedł on do skutku. Ostatecznie duży parking powstał w latach 80. na klasztornej terenie przed torami przy ul. o. Kolbego. Przy wjeździe po prawej stronie nad Teresinką stał drewniany dom Wiśniewskich.

(zdjęcia pochodzą z Archiwum Niepokalanowa)

WYCIECZKA ROWEROWA – „ŚLADAMI JÓZEFA CHEŁMOŃSKIEGO”



W niedzielę 6 kwietnia będziemy obchodzić 100. rocznicę śmierci jednego z najwybitniejszych polskich malarzy - Józefa Chełmońskiego. Artysta ten mocno związany był z teresińską ziemią. Przypomnijmy, iż jego ojciec, też Józef, był wójtem gminy Seroki do 1870 roku. Po śmierci został pochowany na cmentarzu parafialnym w Pawłowicach. W kościele znajduje się obraz malarza pt. „Męczeństwo świętego Bartłomieja”, Patrona parafii. Z kolei w Szymanowie zamieszkała po śmierci męża wraz z jego siostrami Adelą i Marią matka malarza Izabella. Spoczywają one na cmentarzu parafialnym. W Szymanowie przy ulicy Zielonej do dziś stoi drewniany dom, w którym mieszkali Chełmońscy. Tu w okresie studiów

przyjeżdżał młody Józef, tu prawdopodobnie w latach 1887 – 88 mieszkał z matką i ciotką Marią. Gmina Teresin pamięta o swoich mistrzach. Z tej okazji, we współpracy z panem Piotrem Szczepankowskim-Chełmońskim wydała okolicznościowy kalendarz na 2014 rok z reprodukcjami obrazów Józefa Chełmońskiego. Na łamach miesięcznika „Prosto z Gminy” przybliżamy tę wybitną postać artystycznego świata, malarza którego dzieła gościły na największych światowych wystawach. **W niedzielę 6 kwietnia dokładnie w 100. rocznicę śmierci Józefa Chełmońskiego zapraszamy na wycieczkę rowerową „Śladami Józefa Chełmońskiego”.** Rozpocznie się ona Mszą świętą

o godzinie 9.00 w kościele w Pawłowicach. Po niej udamy się na miejsce w cmentarzu, aby złożyć kwiaty na grobie ojca malarza. Następnie wyruszymy przez Seroki do Szymanowa. Na krótko zajrzymy do przypałacowego parku

Siostr Niepokalanek, do którego zaglądał młody Chełmoński. Na cmentarzu parafialnym złożymy kwiaty na grobie matki Izabelli. Tę historyczną wycieczkę zakończymy malarskim piknikiem i ogniskiem obok domu Chełmońskich. W przypadku niesprzyjającej pogody wycieczkę zakończymy w Gimnazjum im. Józefa Piłsudskiego w Szymanowie. Zapraszając chętnych, prosimy wszystkich o zabranie dokumentów tożsamości. Ze względów bezpieczeństwa prosimy, aby dzieci i młodzież do 18 roku życia uczestniczyły w wycieczce tylko pod opieką dorosłych. Do pokonania jest ok. 15 kilometrów, a więc w drogę...

**Parafialne miejsce spotkań
„Zaulek Aniołów”
ZAPRASZA!**

**Możesz skosztować u nas wysmienitej
kawy, herbaty oraz zjeść
domowej roboty ciasto!**

**Znajdziesz nas za domem parafialnym
oraz na facebooku.**

<http://facebook.com/ZaulekAniolow>

**Prosto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy Teresin; **Redakcja:** Teresin, ul. Zielona 20, tel. (46) 86-138-15 do 17;
Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 691-277-424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl;
Opracowanie graficzne i druk: INTER...TEST 96-500 Sochaczew, ul. Mieszka I-go /6,
tel.: 46 862 96 57, 46 862 83 64 biuro@it3.pl, www.it3.pl
Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.
Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

O RELIGIJNOŚCI JÓZEFA CHEŁMOŃSKIEGO - W 100. ROCZNICĘ ŚMIERCI



Krzyż w zadyńce

W dniu 6 kwietnia 2014 roku przypada 100. rocznica śmierci słynnego malarza Józefa Chełmońskiego, związanego z ziemią teresińską.

Był człowiekiem głębokiej wiary. Autor „Babiego lata” i „Bocianów” wychował się w domu, w którym wiara Ojców była na pierwszym miejscu. Dlatego artysta mówił z zachwytem o nauce Chrystusa oraz rozczytywał się w pismach znanych mistyków. Pia Górska, biografka malarza, podaje, że widziała Chełmońskiego wzruszonego w czasie Gorzkich Żali i nie zapomni jego skupienia przy uczestniczeniu w procesji Bożego Ciała, którą uważał za coś „najpiękniejszego na świecie”. A jakim człowiekiem był Chełmoński na co dzień? Pobożnym, zawsze szlachetnym, szczerym i dobrotliwym, a w pracy twórczej niestrudzonym. I mimo, że namalował setki obrazów, pozostał bez cienia zarozumiałości.

Józefowi Chełmońskiemu zawsze były drogie wartości chrześcijańskie - wartości nieprzemijające. Niejednokrotnie motywy religijne w jego malarstwie odbijają się jak w lustrze. Już w jednym z pierwszych swych obrazów, namalowanych po ukończeniu szkoły malarskiej, przedstawił on łowiczką kobietę z dzieckiem na ręku, stojącą we wnętrzu wiejskiego kościółka; drugie, starsze, podsadza ona do ucałowania stóp ukrzyżowanego Chrystusa. Warto także zwrócić uwagę na inny znany obraz Chełmońskiego - „Babie lato”. Artysta malując



Wielki Piątek

pastuszkę nie omieszkął uwidocznic wiszącego na jej szyi medalika. To znowu charakterystyczny jest znak krzyża wykonywany przez uciekającego z pastwiska chłopca na obrazie „Burza”. Większość obrazów o tematyce religijnej Chełmoński namalował po powrocie z Paryża, kiedy to osiadł na stałe w Kuklówce, w swojej pustelni. Tu powstały jego największe dzieła tj. „Bociany”, „Kuropatwy na śniegu” czy „Orka”. Gorąca religijność Chełmońskiego w czasach Kuklówki sprawia, że maluje on obrazy prześycone mistycznym nastrojem. Należą do nich: „Cisza nocna” z aniołem idącym po zaoranej roli na tle uśpionej wioski; „Pod Twoją obronę”, gdzie na tle nocy księżycowej unosi się nad wsią czuwająca Madonna czy „Wielki piątek” - przejmująca smutkiem wizja pejzażu ożywionego ludźmi podążającymi na wieczorne nabożeństwo. Dodajmy, że Chełmoński ofiarował klasztorowi na Jasnej Górze dwie kopie obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej, które znajdują się w sali o. Augustyna Kordeckiego. Do tego nurtu mistycznego nawiązuje również obraz „Krzyż w zadyńce” namalowany z ascetyczną niemal prostotą - samotny krzyż opiera-



Krzyż

jący się podmuchom wiatru.

Na religijność w malarstwie Chełmońskiego miał wpływ niewątpliwie jego przyjaciel, znany malarz Adam Chmielowski, późniejszy Święty Brat Albert, który karierę malarską zamienił na służbę najbiedniejszym braciom. To on umacniał Chełmońskiego w trudnym, samotnym okresie jego życia w Kuklówce, krzepiąc go w swoich listach pełnych miłości do Boga. W jednym z nich pisze: „(...) posyłam Ci obraz Matki Boskiej, który mam po Matce. Powieś go nad łóżkiem, żeby ta dobra Pani, którą przedstawia, strzegła Ciebie i Twojego domu (...)”. Dodajmy wymowny fakt, że wymieniony obraz wisiał nad łóżkiem Józefa Chełmońskiego, aż do jego śmierci.

O głębokiej religijności Józefa Chełmońskiego niech świadczą słowa listu pisanego z Paryża do swojej matki: „wszystko, co mam, z naszego dostałem nieba nade mną - a w uszy dziadowskie pieśni i odpustowe Matki Boskiej blaski na oczy, a potem co tylko

pomyślę, to wszystko stamtąd poszło”.

Wielki artysta zmarł w 1914 roku w Kuklówce koło Grodziska Mazowieckiego. Pochowany został na cmentarzu wiejskim w Żelechowie (parafia Ojrzanów), zgodnie z jego wolą - z dala od zgiełku miejskiego. Jak wiemy, niewielu pospieszyło ze stolicy,



fort. P. Bielawski

Męczeństwo Św. Bartłomieja

by w ostatniej drodze idąc w kondukcje pogrzebowej oddać autorowi „Babiego lata” swój hołd.

Niżej podpisany pragnie podzielić się też z Czytelnikami o miejscach pochówku, gdzie spoczywają doczesne szczątki najbliższej rodziny i krewnych Józefa Chełmońskiego. Ojciec artysty malarza, (też) Józef Chełmoński (1814-1870) był wójtem ówczesnej gminy Seroki. W 1863 roku wydawał uczestnikom Powstania Styczniowego fałszywe dokumenty tożsamości i zabezpieczał dla nich transport broni. Pochowany jest na cmentarzu w Pawłowicach (w miejscowym kościele znajduje się obraz „Męczeństwo św. Bartłomieja” namalowany w 1907 roku przez Chełmońskiego). Z kolei matka artysty malarza Izabella Chełmońska z Łoskowskich spoczywa na cmentarzu w Szymanowie wraz z Marią i Adelą, rodzonymi siostrami jej męża. W Szymanowie stoi do dziś drewniany dom Chełmońskich, w którym często przebywał u matki słynny malarz. Mieszkał tu, prawdopodobnie w latach 1887 - 1888. Zapraszam Czytelników na stronę internetową poświęconą Józefowi Chełmońskiemu:

www.chelmonskijozef.republika.pl

Piotr Szczepankowski-Chełmoński
z Bełchatowa



TO BYŁY WSPANIAŁE FERIE, ZABRAKŁO JEDYNIE ŚNIEGU

W gminie Teresin podczas tegorocznych ferii zimowych, tak jak co roku, dzieci i młodzież pozostająca w domach na brak zajęć narzekać nie mogły. Placówki oświatowe przygotowały dla nich ciekawą ofertę w ramach szkolnych zimowisk. „W pierwszym tygodniu ferii uczniowie naszej szkoły mogli uczestniczyć w zajęciach zupełnie odmiennych od szkolnej rzeczywistości” – mówi Ewa Sobota, dyrektor Gimnazjum im. J. Piłsudskiego w Szymanowie. Na uczniom nie tylko tej szkoły czekało mnóstwo atrakcji. Zajęcia w szkołach podstawowych oraz gimnazjach, których organem prowadzącym jest Gmina Teresin działo się sporo ciekawych rzeczy, a na brak frekwencji narzekać nie można było.

Zajęcia świetlicowe, teatralne czy komputerowe, mnóstwo konkursów m.in. plastycznych, filmowych oraz zabaw na świeżym powietrzu, a przede wszystkim różnego rodzaju gry sportowe zdominowały tegoroczne ferie w szkołach w Budkach Piaseckich, Paprotni, Szymanowie i Teresinie. Ponadto uczestnicy zimowisk brali udział w wielu wycieczkach wyjazdowych. Jedni odwiedzili kina i baseny, inni sochaczewskie lodowisko czy warszawski plac zabaw. Były wizyty w teatrze i spacer po stolicy, a nawet wspólna rywalizacja w kręgielni. Wrażeń dostarczyła też wizyta w Centrum Kopernika w Warszawie. W Paprotni tradycyjnie zimowy wypoczynek zakończyło wspólne wielkie grill-

owanie. To wszystko dzięki dużemu zaangażowaniu nauczycieli oraz dyrekcji gminnych szkół. Dla starszych, w hali sportowej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji odbył się piłkarski turniej, którego stawką był puchar wójta gminy Teresin. Jego organizatorami byli - Sabina Walczak, gminny koordynator sportu szkolnego oraz Krzysztof Walencik, dyrektor GOSiR. Warto zaznaczyć, że feryjne zajęcia w szkołach zostały wsparte finansowo przez Urząd Gminy w Teresinie, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Teresinie i Gminną Komisję d.s. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przy Urzędzie Gminy Teresin.



MUZYCZNE ŚWIĘTO WSZYSTKICH Kobiet

Tradycyjnie z okazji Dnia Kobiet Teresiński Ośrodek Kultury zaprosił panie na specjalny muzyczny koncert. W tym roku na kameralnej scenie wystąpił finalista programu „Must Be The Music” Conrado Yanez, Filipińczyk, który przyjechał do Polski w połowie lat dziewięćdziesiątych i osiedlił się na stałe, poznając tu kobietę swojego życia. Od samego początku pobytu w naszym kraju dał się poznać jako utalentowany wokalista. Zarabiał na życie występami na różnego rodzaju uroczystościach. Przełomowym momentem okazała się decyzja o wzięciu udziału w castingu do programu „Must Be The Music”. Śpiewając utwór „What A Wonderful World” Louisa Armstronga oczarował publiczność oraz jurorów programu. W półfinale Conrado zaśpiewał utwór „You

Are So Beautiful” z repertuaru Joe Cockera. Przebojem pokonał kolejne etapy programu, docierając aż do samego finału. Ostatecznie zajął drugie miejsce zdobywając serca wielu fanów. Mimo, że od sukcesu w programie „Must Be The Music” minęło już trochę czasu, Conrado Yanez został gorąco przywitany przez licznie zgromadzoną publiczność w Teresińskim Ośrodku Kultury, która świetnie bawiła się podczas solowego koncertu. Nie zabrakło oczywiście klasycznych utworów z repertuaru Louisa Armstronga, Joe Cockera czy piosenek Elvisa Preleya. Przypomnijmy, że w latach poprzednich z okazji święta wszystkich pań w TOK-u wystąpili m.in. Tadeusz Drozda z programem muzyczno-kabaretowym czy Wojciech Gęsicki z recitalem piosenki literackiej. Na zakończenie koncertu dyrektor TOK-u Mariusz Cieśniewski wręczył wszystkim paniom po tradycyjnym goździku oraz drobne upominki ufundowane przez firmę Oriflame.

red



fot. Redakcja / TOK

WSZYSTKICH MIŁOŚNIKÓW SZTUKI TEATRALNEJ ZAPRASZAMY NA XIII OGÓLNOPOLSKI PRZEGLĄD TEATRÓW NIESFORNYCH „GALIMATIAS” 2014

25 - 26 KWIETNIA W TERESIŃSKIM OŚRODKU KULTURY, ALEJA XX-LECIA 32



Przeгляд teatrów nieinstytucjonalnych, które mają coś do powiedzenia na temat otaczającej rzeczywistości, teatry słowa, tańca, musicale, kabarety, teatry uliczne, teatry stare i młode, śmieszne i poważne czyli integracja środowiska offowych zespołów teatralnych. Spektakle będzie oceniać również Galimatiasowe Jury Młodzieżowe oraz Młodzieżowy Sztab Dziennikarski. Nie zabraknie oczywiście Nocnych Dyskusji, które od dawna stały się już tradycją Galimatiasu. Więcej informacji na temat

Przeгляdu dostępnych będzie na stronie internetowej www.tok.art.pl, www.galimatias.tok.art.pl lub pod nr tel. /46/ 861-38-81.

/TOK/

CZERWCOWA INWAZJA GWIAZD



Z Mariuszem Cieśniewskim, dyrektorem Teresińskiego Ośrodka Kultury, o Teresińskiej Nocy Czerwcowej i planach TOK-u rozmawia Marcin Odolczyk.

Jaka jest dokładna data tegorocznej edycji największej plenerowej imprezy nie tylko w Teresinie?

W tym roku Teresińska Noc Czerwcową odbędzie się w sobotę 21 czerwca. Trzeba dodać, że jest to miesiąc, w którym chyba odbywa się najwięcej tego typu imprez. My staramy się, by ta nasza była niezapomniana.

Proszę nie trzymać czytelników w niepewności i uchylić rąbka tajemnicy, kogo tym razem zobaczymy na scenie w czerwcu?

Pamiętajmy, że Teresińska Noc Czerwcową to w dużej mierze muzyka. Wśród zespołów, które zaprosiliśmy w tym roku, będziemy mogli zobaczyć i posłuchać świetnych artystów. Dla dzieci wystąpi znany już nam Zejman i Garkumpel z piosenką żeglarską. Dla starszych zgara The King's Friends, śpiewający utwory Elvisa Presley'a, oraz DeMono a także grupa Video. Oczywiście prócz tych wymienionych gości na scenie zaprezentują się również zespoły działające w Teresińskim Ośrodku Kultury.

Miało być skromnie a tu proszę, gwiazdy dużego formatu.

Teresińska Noc Czerwcową ma już swoją renomę. Długo pracowaliśmy na kształt tej

imprezy. Pułap, który osiągnęliśmy, w pełni satysfakcjonuje mnie i pracowników TOK. Myślę, że miło jest zobaczyć gwiazdy pierwszego formatu. Nie jest to papka, którą katują nas różnorakie telewizyjne kanały. Możemy tylko być dumni.

Ale w ubiegłym roku, jeden z radnych gminy Teresin zarzucił wam, jako organizatorom, że zaproszone gwiazdy kosztują tyle, że lepiej wydać te pieniądze na drogi.

Trudno mi się ustosunkować do tak jednoznacznej oceny. Nie chcę na łamach prasy analizować tego typu zachowań. Jednak dopuszczam do świadomości, że są ludzie, którym może się nie podobać to, co robimy, i mają do tego pełne prawo.

Koszty organizacji imprez masowych z roku na rok są coraz wyższe, a mimo to Teresińska Noc Czerwcową nigdy nie schodzi poniżej określonego poziomu.

Teresińska Noc Czerwcową od dobrych paru lat zamyka się w tej samej kwocie. Suma kosztów nie rośnie z prostej przyczyny, po prostu na tyle nas stać. Wyżej nie podskoczmy.

Odbiegając od czerwcowej imprezy, proszę zdradzić kilka najbliższych planów TOK-u?

Do końca roku artystycznego jeszcze trzy miesiące, a więc po drodze jeszcze trzy imprezy cykliczne czyli Galimatias, Mrowisko i Tygiel. Maj i czerwiec, to okres koncertów, spektakli i wystaw naszych podopiecznych. Studio nagrań również ma dużo pracy. Dopiero „opuściła” je płyta zespołu Zejman i Garkumpel, legendy piosenki żeglarskiej dla dzieci. Premiera odbyła się pod koniec lutego. W całości została zrealizowana przez nasze studio Botoks. Swój udział miały również dzieci z sekcji wokalne. Nagrały chórki do paru piosenek, z czego jesteśmy niezwykle dumni. Od tej pory godziny pracy studia są wypełnione po brzegi.

To niewiarygodne, że Teresin jest jedyną gminą w powiecie i pewnie jedną z niewielu w Polsce, gdzie jej mieszkańcy zupełnie za darmo mogą niejednokrotnie spotkać się w TOK-u ze znanymi postaciami filmu, teatru, muzyki.

Na wszystkie imprezy organizowane przez Teresiński Ośrodek Kultury jest wstęp wolny – uważam, że powoli staje się to również marką TOK-u. Oczywiście mam świadomość otaczającej nas rzeczywistości. Mecenat kultury, samorządowy, państwowy, jak i prywatny, nie jest w stanie sfinansować w całości kultury, dlatego my też zarabiamy. Już posiadamy w ręku narzędzia, które umożliwiają nam zarobek. Posiadamy samochód, który wynajmujemy, scenę plenerową, nagłośnienie, studio nagrań i wiele innych możliwości.

W dodatku organizujecie ogólnopolskie festiwale i przeglądy, prowadzicie mnóstwo sekcji wokalne-muzycznych, skąd czerpicie energię na to wszystko?

Jak to skąd? Z kosmosu! A tak naprawdę z postawy ludzi odwiedzających nasz TOK, z ich życzliwości w stosunku do nas, uszanowania naszej pracy, doping, a niejednokrotnie podziwu. Spotykamy się z opiniami, że to niemożliwe, żeby gdzieś w wiejskim ośrodku kultury ludzie dbali o to, żeby np. zespoły miały gdzie i na czym grać. Wiele młodzieżowych kapel gra w takich ośrodkach i nawet mikrofonu nie dostaną. Nie o to chodzi. Nawet jeśli Ci ludzie nie będą tego robić w przyszłości, to będą mieli super wspomnienia. Fajnie spędzili czas po szkole. Od najmłodszego pokolenia uczymy dzieciaki dyscypliny i poszanowania kultury, inności, ludzi czy nawet kartki papieru. I dorośli już nasi wychowankowie o tym pamiętają. Miło widzieć, że wyrosli na porządnym ludzi. To nas niesamowicie nakręca.

Źródło: Tygodnik „Express Sochaczewski”

Z BRATNIĄ POMOCĄ DLA UKRAINY



Od lewej: Ryszard Niedźwiedzki, Władimir Rakowski, Jacek Szymański

Zapaśnicy z Teresina i Kampinosu, jak sami przyznali, nie mogli obojętnie przejść obok wydarzeń na Ukrainie, gdzie czynny udział w manifestacjach biorą ich wschodni koledzy z zapaśniczej maty. Z inicjatywy działaczy klubów LKS Mazowsze Teresin oraz ULKS Ryś Kampinos zorganizowana została pomoc dla demonstrujących na Majdanie w Kijowie. Do akcji humanitarnej włączyły się wszystkie samorządy powiatu warszawskiego zachodniego oraz wójt gminy Teresin Marek Olechowski. Szkoleniowcy Ryszard Niedźwiedzki i Jacek Szymański dostarczyli ukraińskim przyjaciołom lekarstwa, środki opatrunkowe,

koce, a także odzież. Dary przekazali osobiście na przejściu granicznym trenerowi zapaśniczego klubu Lider Lwów Władimirowi Rakowskemu, który od samego początku aktywnie włączył się w wydarzenia na Majdanie. Sportowcy prowadzonego przez niego klubu niejednokrotnie uczestniczyli w zawodach zorganizowanych m.in. w hali Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie. **Uwaga! Akcja pomocy trwa w dalszym ciągu. Wszystkich chętnych do niesienia pomocy Ukrainie Klub prosi o kontakt na adres e-mail: klub@mazowszeteresin.com**

M. Odolczyk

ATRAKCJE W „LEŚNEJ AKADEMII”



W Przedszkolu „Leśna Akademia” miesiąc luty obfitował w ogrom atrakcji dla naj-

młodszych. Zawitali do nas aktorzy z Teatru Pinokio, którzy przenieśli dzieci w baśniową krainę księżniczek i smoków. Zagościli także profesjonalni muzycy, ujawniając dzieciom techniki gry na instrumentach. Tańcom i zabawom nie było końca. 14 lutego, w dniu Walentynek przygotowaliśmy warsztaty i zabawy walentynkowe w naszej pięknie przystrojonej sali balowej. W ramach akcji nauki gotowania w „Tłusty czwartek” przedszkolaki przygotowały samodzielnie faworki, a panie kucharki upiekły domowe pączki. Staramy się, aby „Leśna Akademia” była miejscem wszechstron-

nego i twórczego rozwoju dziecka.

Po apelach z Państwa strony uruchomiliśmy w naszym przedszkolu najmłodszą „grupę żłobkową” dla dzieci w wieku 1,5-2,5 lat. Dzieci mają zapewnioną fachową opiekę oraz panującą domową atmosferę. Zapadła także decyzja o utworzeniu grupy 5-latków, które odbędą u nas roczne przygotowanie przedszkolne w ramach tzw. „zerówki”. Ruszyła także rekrutacja na rok szkolny 2014/15. Więcej informacji pod nr tel. 503 565 465.

Agnieszka Tymorek

dyrektor Przedszkola „Leśna Akademia”

W DWUDZIESTCE NAJLEPSZYCH W POLSCE

Uczennice klasy dziennikarskiej liceum ogólnokształcącego w Zespole Szkół im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Teresinie wspólnie z uczennicą Gimnazjum im. Józefa Piłsudskiego w Szymanowie odniosły duży sukces w ramach konkursu „Archiwum wspomnień Jana Pawła II”. Grupa w składzie - Kamila Zielska, Iwona Wydra, Monika Rudnicka, Dorota Włodarczyk, a także Daria Groźniak, awansowała do finału ogólnopolskiego konkursu. Ich praca zaklasyfikowana została do dwudziestki najlepszych konkursowych scenariuszy filmu dokumentalnego. Opiekunem zespołu jest nauczycielka języ-



ka polskiego w obu szkołach Ewa Odolczyk. Dziewczęta przygotowały scenariusz nagrania blisko trzydziestominutowego obrazu dokumentującego wspomnienia osób, które uczestniczyły w spotkaniach z Janem Pawłem

II podczas jego pielgrzymki do Niepokalanowa 18 czerwca 1983 roku. Przygotowany plan wzbudził duże zainteresowanie jury, które postanowiło wybrać projekt do realizacji. Teraz młode dziennikarki czeka praca z kamerą i mikrofonem w ręku. Potem montaż filmu i finałowy etap konkursu. Trzymamy zatem kciuki za kolejny ich sukces na polu dziennikarskim. Organizatorami konkursu są Instytut Papieża Jana Pawła II, Fundacja Wspomagania Wsi oraz Muzeum Jana Pawła II i Prymasa Wyszyńskiego.

M. Odolczyk

NIEZWYKŁE SPOTKANIE



Na zaproszenie dyrektora Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie przyjechali wozem strażackim do szkoły Tadeusz Szymańczak – prezes i Adam Szymańczak – naczelnik z Ochotniczej Straży Pożarnej w Skrzewlewie. Wizyta poświęcona była poszerzeniu wiedzy o ochotniczych strażach pożarnych ich roli i znaczeniu w środowisku. Głównym tematem była prelekcja oraz pre-

zentacja multimedialna na temat szkodliwości wypalania traw. Na początku Tadeusz Szymańczak powiedział jak wyglądają strażacy w mundurach galowych zaprezentował również mundur bojowy, powiedział o odznaczeniach i wyróżnieniach. Szczególny nacisk położył na rolę i znaczenie sztandaru, podczas różnych uroczystości. W prezentacji multimedialnej zaprezentowano bardzo dużą ilość zdjęć, na których widać było skutki niejednokrotnie bezmyślnego zachowania się człowieka, szeroki komentarz oraz zdjęcia kierowane były do młodzieży, aby uświadomiła sobie, że wypalanie traw powoduje ogromne szkody dla człowieka zwierząt i przyrody. Zostały zaprezentowane zdjęcia z akcji powodziowej

w 2010 roku, pożary stert oraz wypadki drogowe. Szeroko omówiono działanie młodzieży w Młodzieżowych Drużynach Pożarniczych, które uczestniczą w zawodach sportowo pożarniczych, turniejach piłki nożnej, turniejach wiedzy pożarniczej czy uroczystościach o charakterze kościelnym lub państwowym. Na zakończenie pan Jarosław Żejmo, dyrektor Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika podziękował za poświęcony czas i przekazaną wiedzę. Przed szkołą na tle samochodu strażackiego młodzież wraz ze strażakami, dyrektorem i nauczycielami zrobiła sobie pamiątkowe zdjęcia.

OSP Skrzewlewo

WYWOŁALI UŚMIECH U CHOREJ NIKOLI

Uczniowie Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie w czwartek 6 lutego usłyszeli przez radiowęzeł apel od dziewczynki o imieniu Nikola, która ma właśnie urodziny i ma jedno marzenie - dostać mnóstwo kartek z życzeniami od dzieci! Nikola choruje na nowotwór. W tym dniu kończyła 6 lat. Nasi uczniowie byli niezawodni. Od rana w piątek przynosili własnoręcznie wykona-

ne kartki i rysunki! Były to piękne, z serca płynące słowa i rysunki. Zebrały się trzy grube koperty, czyli ponad sto kartek. Nikola na pewno się ucieszy, a i my nauczyciele i opiekunowie byliśmy wzruszeni i wdzięczni za wielkie serce, jakie okazali uczniowie naszej placówki.

SP Teresin

Godziny pracy Urzędu Gminy w Teresinie:

Poniedziałek: 8:00 - 16:00,
 Wtorek: 8:00 - 16:00,
 Środa: 8:00 - 16:00,
 Czwartek: 7:00 - 15:00,
 Piątek: 7:00 - 15:00,

W środę Biuro Obsługi Mieszkańców czynne jest do godz. 18.00

Agent Ubezpieczeniowy
Michał Sowiński

UBEZPIECZENIA:

- o komunikacyjne
- o majątkowe
- o firm
- o rolne



KONTAKT: tel. **791 712 999** lub **46 8613443**
 Granice, ul. Kaska 63, 96-515 Teresin

GABINET PRYWATNY -
KONSULTACJE UROLOGICZNE
Adam Smykiewicz - Chirurg, UROLOG
Wtorek od godz. 15:00

Ośrodek Zdrowia NFOZ
 ul. Szymanowska 17 Teresin
 I piętro - gabinet ginekologiczny
 Rejestracja u urologa - 602 724 094
 Rejestracja Ośrodka Zdrowia - /46/ 861 37 06

STOMATOLOGIA

lek. dent. Mariusz Cierech
 NZOZ Ter-Med Teresin, ul. Szymanowska 17

- Stomatologia Zachowawcza
- Protetyka
- Profesjonalne wybielanie zębów
- Zdjęcia RTG

Zapisy
726 718 849

DERMATOLOG

lek. med. Krzysztof Chorążka
 przyjmuje w ramach gabinetu prywatnego
 w każdy piątek od godziny 15.00
 NZOZ „TER-MED” Teresin
 ul. Szymanowska 17, tel. 609 135 417

Automatyka dla domu
Bramy garażowe

Nice
 www.nice.pl

SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS

SERCE
bramy

MET - LAS

Paprotnia
 ul. Cicha 7 | tel. 694-771-072

Konkurencyjne ceny

PROMOCJA !!!

Pomiar i Wycena - Gratis

Kup bramę garażową - automat dostaniesz gratis (promocja dotyczy wymiarów standardowych)

OLEJ OPAŁOWY
OLEJ NAPĘDOWY
**SPRZEDAŻ • TRANSPORT**

OLMAR s.c. Dariusz i Jarosław Nowakowie
 Paprotnia, ul. Sochaczewska 48a

607 777 614, 501 627 264

SPRZĄTANIE TERENÓW ZIELONYCH

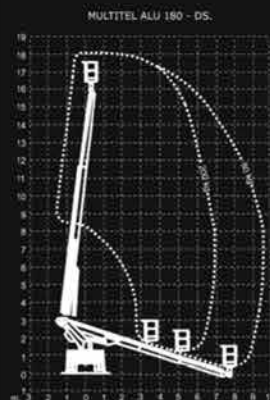
KOSZENIE MAŁYCH I DUŻYCH POWIECHHRZNI
 PRZY UŻYCIU CIĄGNIKA Z ROZDRABNIACZEM
 ORAZ KOSY SPALINOWEJ

DZIAŁKI POD ZABUDOWE, NIEUŻYTKI ROLNE,
 TERENY REKREACYJNE, ŁĄKI,
 TERENY ZAKRZACZONE

Tel. 535 579 401

PODNOŚNIKI KOSZOWE 18M

Nasze podnośniki koszowe wynajmujemy do prac związanych m.in. z :



- ocieplaniem budynków mieszkalnych i innych obiektów użyteczności publicznej;
- pracami budowlanymi;
- montażem i konserwacją reklam;
- pielęgnacją terenów zielonych;
- montażem i konserwacją konstrukcji stalowych;
- malowaniem i konserwacją obiektów;
- myciem okien i elewacji;

TW LINK Sp.j.
 M.Ćwiek i Wspólnicy

Bramki, ul. Długa 9
 05-870 Błonie
 tel.: +48 533-330-503
 fax.: +48 22 725-62-93
 e-mail: podnosnik@twlink.pl



www.twlink.pl

USŁUGI TRANSPORTOWE**Mariusz Szafranski**

ŻWIR ♦ PIACH ♦ TORF ♦ KRUSZYWA

WYKOPY ♦ USŁUGI KOPARKOWE ♦ SKŁAD OPAŁU



Strzyżew 41, Kampanos, tel. 22 725 07 22, tel. kom. 602 796 476

**SKŁAD OPAŁU
WĘGLOMAX**

TERESIŃ UL. BATOREGO 26

TEL 722 389 930

WĘGIEL - EKOGROSZEK - MIAŁ**TRANSPORT GRATIS****POLSKI WĘGIEL !!!
WYSOKA JAKOŚĆ !!!****JĘZYK ANGIELSKI**Nauka poprzez konwersacje dla młodzieży i dorosłych,
wyłącznie zajęcia indywidualne. Przygotowanie do matury.
tel. 795-105-795**SLIMKA
Fitness****CZYNNIE: Poniedziałek - Sobota
w godzinach: 16.00-22.00****ul. Szymanowska 29 Teresin
tel.: 516 027 090****NAPRAWA POMP WODNYCH****„MAXPOMP”**- GŁĘBINOWE
- ZATAPIALNE
- HYDROFOROWE
- GRUDZIĄDZKIE i inneSeroki Parcela
ul. Słoneczna 12
96-515 Teresin
tel. serwis: 510-297-330SERWIS MOBILNY DO 50 KM
MONTAŻ URZĄDZEŃ HYDRAULICZNYCH

czynne: pn-pt 8-18, sob 9-14

Quick Progress
SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCHwww.quickprogress.pl
kursy szyte na miarę

- zajęcia dla dzieci od 5 roku życia
- kursy dla młodzieży i osób dorosłych
- Business English
- kursy przygotowujące do matury, FCE oraz egzaminu gimnazjalnego
- Callan Method

PANIĘTAJ

- ✓ już od 9 zł za godzinę
- ✓ podręcznik gratis
- ✓ zniżka za kontynuację oraz rodzinna

**ZAPISY TRWAJĄ
ZAPRASZAMY!**☎ 505 521 193, TERESIN
🌐 www.quickprogress.pl
✉ szkola@quickprogress.plZajęcia odbywają się w GMINNYM
OŚRODKU SPORTU I REKREACJI,
Al. XX-lecia 32**Zakład Pogrzebowy****„HARON”** SC.Dariusz Szymaniak & Ryszard Siennicki
tel. 666-869-323 tel. 698-920-800**JAKTORÓW** ul. Warszawska 4, tel. zak. 46-895-11-55**PAPROTNIA** ul. o. M. Kolbego 6 (obok poczty),
tel. zak. 22-245-23-65

Zakład czynny od pon. do pt., 8.00 do 17.00, w sob. do 13.00

Pełna obsługa całodobowa

e-mail: haron0@op.pl www.haron.ns48.pl

PRZEWOZY Z DOMÓW, MIESZKAŃ, HOSPICJÓW I SZPITALI.
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY.TRUMNY, URNY, TABLICZKI, NEKROLOGI, ZDJĘCIA, OBRAZKI,
STROIKI, WIĘŃCE, WIĄZANKI, ODZIEŻ POGRZEBOWA.**MidasLex**

Twoja droga do odszkodowania

**Walczymy o pełne, należne
Klientowi odszkodowanie!****Bezpłatne konsultacje!**Przedstawiciel lokalny: **Agnieszka Ptaszkiewicz**

tel/fax. 46 86-143-54, 501-54-25-64

e-mail: aptax@op.pl

REKORDOWE NAGRODY ZA SPORTOWE SUKCESY

Stypendium sportowe otrzymują zawodnicy, którzy pochwalić mogą się wybitnymi osiągnięciami na polu rywalizacji sportowej. W tym roku, w gminie Teresin, za ubiegłoroczne dokonania finansową gratyfikację w tej postaci otrzyma aż 29 osób. Tyle stypendiów na wniosek Rady Sportu przyznał wójt Marek Olechowski. Nie zabrakło także nagród i wyróżnień dla zawodników i zawodniczek, którzy realizując swoją pasję, rozsławiają na arenach sportowych naszą gminę.

O tym, że w gminie Teresin klimat dla sportu jest rewelacyjny wiadomo od dawna. Nic dziwnego, że obecnie w klubach trenują tu setki osób od najmłodszych do najstarszych. Do wyboru mają sekcje - zapasów, łuczniczą, piłkarską, lekkoatletyczną czy tenisa ziemnego i stołowego. Wielu z nich osiąga ogromne sukcesy na arenie tak krajowej jak i międzynarodowej. Co ważne, mogą liczyć na władze samorządowe, które starają się jak mogą pomagać im w realizacji sportowych marzeń. Gmina Teresin należy do niewielu samorządów w Polsce, gdzie na sport pieniędzy się nie żałuje. I słusznie, bo nic tak nie promuje zdrowego stylu życia i marki gminy jak udany występ jej mieszkańców podczas zawodów. W tym roku wójt gminy Marek Olechowski w porozumieniu z Radą Sportu postanowił przyznać rekordową ilość stypendiów, nagród i wyróżnień. Najwięcej stypendiów powędruje do zapaśników LKS Greiner Mazowsze – 18 zawodnikom i 1 zawodniczkę przyznano łącznie 7,1 tys. złotych w skali miesiąca. To prawie dwukrotnie więcej niż w roku ubiegłym. Wśród uhonorowanych są m.in. medaliści Mistrzostw Polski, zdobywcy Pucharu Polski i członkowie kadry narodowej. Kwotę 1,9 tys. zł miesięcznie przeznaczono dla członków sekcji łuczniczej LKS Mazowsze. Stypendia powędrują też do reprezentantek UKS Tęcza Budki Piaseckie do lekkoatletki UKS Filipides. Świadczenie będzie wypłacane przez okres 10 miesięcy począwszy do marca. „Taki comiesięczny zastrzyk finansowy dla młodego człowieka stanowi nie tylko czynnik motywujący, ale też odciąża nas w wydatkach na jego sportowy rozwój” – przyznaje rodzic jednego ze stypendystów. Z kolei trenerzy mówią, że dzięki świadczeniom ich podopieczni czują wsparcie samorządu i stać ich na zakup lepszego sprzętu dla siebie. „Stypendia pomagają naszym zawodnikom w kontynuacji sportowej kariery. Są nagrodą za dotychczasowe udane starty” – mówi jeden ze szkoleniowców. Podobny czynnik motywacyjny stanowią jednorazowe nagrody i wyróżnienia również przyznawane przez wójta gminy. Tu także wójt Marek Olechowski wysoko ocenił młodych sportowców przyznając 11 nagród o łącznej puli 4,4 tys. złotych. W ubiegłym roku nagrody otrzymało dwukrotnie

mniej osób. Ponadto 3 osobom przyznano wyróżnienia za sukcesy sportowe. Otrzymają oni nagrody rzeczowe. Przypomnijmy, że zasady przyznawania świadczeń sportowych w gminie Teresin reguluje uchwała Rady Gminy z 31 marca 2006 roku w sprawie zasad i trybu przyznawania wyróżnień, nagród i stypendiów sportowych. Rada Sportu w której zasiadają członkowie Komisji Oświaty, Kultury i Sportu Rady Gminy Teresin oraz przedstawiciele kultury fizycznej opiniuje zebrane do klubów sportowych wnioski i przedstawia je wójtowi, do którego należy ostateczna decyzja. Całość środków przeznaczonych na stypendia, nagrody i wyróżnienia pochodzi z budżetu gminy Teresin. Źródłem ich pozyskania są m.in. opłaty za wynajem hali sportowej GOSiR. Widać, jak racjonalna polityka finansowa idzie w parze z odpowiednim rozwojem sportowym. „Ogromnie cieszę się z sukcesów naszych sportowców, jestem dumny, że mogę kierować gminą, mającą tak utalentowanych młodych ludzi, którzy zdobywając medale tworzą jednocześnie wspaniały wizerunek naszej miejscowości. Niech te świadczenia będą w stanie choć w części wynagrodzić im treningowy trud i ciężką pracę” – powiedział w rozmowie z nami wójt Marek Olechowski. A oto pełna lista tegorocznych stypendystów (stypendia wynoszą od 200 zł / m-c do 500 zł / m-c.):

LKS Mazowsze sekcja zapaśnicza – Rafał Paliński, Kamil Rybicki, Michał Szymański, Karol Turczyński, Paweł Albinowski, Anna Albinowska, Mariusz Zdanowski, Kamil Pałyska, Mateusz Rywacki, Robert Michta, Dominik Lubelski, Konrad Króliczak, Kamil Banaszek, a także Mateusz Wójcik, Bartosz Staniaszek, Marcin Kluczek, Hubert Antolak, Kamil Rutkowski, Adrian Wagner;

LKS Mazowsze sekcja łucznicza – Justyna Rosa, Robert Świątek, Dawid Klata, Anita Julia Lempart, Agnieszka Grądzik, Małgorzata Chwesiuk, Michał Kołodziejski;

UKS Tęcza Budki Piaseckie – Aleksandra Paruszevska, Aleksandra Wojtczak;

UKS Filipides Teresin – Sylwia Ciarka.

Jednorazowe nagrody sportowe (od 300 zł do 1000 zł) – Dawid Mechecki i Hubert Wysocki (zapasy), Klaudia Cybulska i Dagmara Cybulska (lekkoatletyka), Sebastian Link (zapasy), Aleksandra Panek, Michał Kowalczyk, Błażej Szczypkowski (tenis stołowy), Julian Andryszczyk, Michał Pawłowski (lekkoatletyka), Mateusz Pająk (judo).

Wyróżnienia: Natalia Lot, Julia Szewczyk, Bartosz Świerczewski (lekkoatletyka).

Marcin Odolczyk

IX MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ ZAPAŚNICZY O PUCHAR MAZOWSZA MŁODZIKÓW W ZAPASACH W STYLU WOLNYM

Sobota – niedziela 29 i 30 marca 2014r, hala sportowa Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie

Organizator - Starostwo Powiatu Sochaczewskiego, Starostwo Powiatu Warszawskiego Zachodniego, Warszawsko-Mazowiecki Okręgowy Związek Zapaśniczy, Unia Związków Sportowych Warszawy i Mazowsza, Urząd Gminy Teresin, Urząd Gminy Kampinos, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji Teresin, Uczniowski Ludowy Klub Sportowy „Ryś” Kampinos, Ludowy Klub Sportowy „Mazowsze” Teresin.

Sobota 29 marca

godz. 15.30 – 18.30 walki eliminacyjne

godz. 18.30 – 19.00 otwarcie zawodów

godz. 19.00 – 19.30 walki eliminacyjne

Niedziela 30 marca

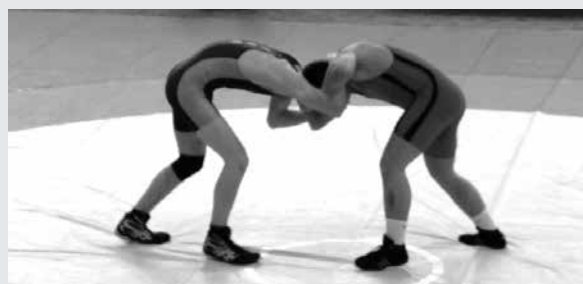
godz. 9.00 – 12.00 walki eliminacyjne

godz. 12.00 walki finałowe i dekoracja

W zawodach udział zapowiedziały ekipy z następujących państw:

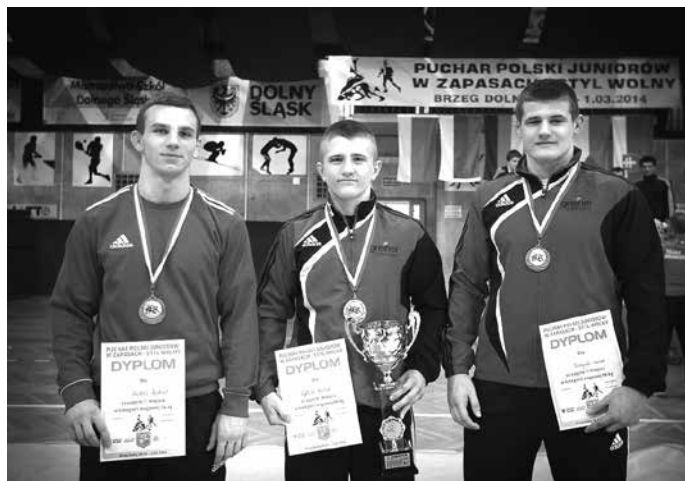
Rosji, Ukrainy, Białorusi, Litwy, Łotwy, Niemiec, Słowacji, Francji i USA.

WSTĘP WOLNY! ZAPRASZAMY!



ZAPAŚNICZE SUKCESY LKS GREINER MAZOWSZE TERESIN

W dniach od 28 lutego do 1 marca 2014 roku w Brzegu Dolnym odbył się Puchar Polski Juniorów w zapasach w stylu wolnym. Klub nasz na tych zawodach reprezentowało ośmiu zawodników, a ich start zaowocował zdobyciem złotego medalu przez Kamila Rybickiego i dwóch brązowych medali wywalczonych przez Roberta Michtę i Karola Turczyńskiego. Pierwszy tegoroczny start naszych zawodników w grupie wiekowej juniorów należy uznać za bardzo udany, trzech zawodników wywalczyło miejsca medalowe, trzech zajęło piąte lokaty, a tylko dwóch z powodu wycofania z zawodów z uwagi na chorobę, zajęło dalsze lokaty. LKS Mazowsze Teresin w klasyfikacji klubowej



Od lewej: Robert Michta, Kamil Rybicki i Karol Turczyński.

po raz kolejny okazało się najlepsze z polskich klubów zapaśniczych. Zawodnicy naszego klubu zostali sklasyfikowani na drugim miejscu, ulegając jedynie zawodnikom z Kaliningradu w Rosji, a bezpośrednio wyprzedzili zawodników z Luckenvalde w Niemczech. Kamil Rybicki startując pierwszy rok w grupie wiekowej juniorów, po raz kolejny po wygranej Jesiennym Pucharze Polski Juniorów, udowodnił, że aktualnie jest najlepszym zawodnikiem w kraju w kategorii wagowej do 66 kilogramów. Robert Michta również potwierdził swoje tegoroczne aspiracje, do rywalizacji o reprezentowanie Polski na Mistrzostwach Europy i Świata Juniorów. Uległ on jedynie zawodnikowi z Łotwy - aktualnemu brązowemu medalistcie Mistrzostw Świata Kadetów. Karol Turczyński startuje w tym roku jeszcze w grupie wiekowej kadetów, a mimo to udało mu się w rywalizacji z nawet o trzy lata starszymi zawodnikami, wywalczyć brązowy medal.

PUCHAR POLSKI SENIORÓW: Dominik Lubelski - V miejsce w kat. wagowej do 50 kg, Sebastian Link - XIV miejsce w kat. wagowej do 60 kg, Kamil Rybicki - I miejsce w kat. wagowej do 66 kg, Robert Michta - III miejsce w kategorii wagowej do 74 kg, Michał Szymański - V miejsce w kategorii wagowej do 84 kg, Karol Turczyński - III miejsce w kategorii wagowej do 96 kg, Kamil Pałyska - XIII miejsce w kat. wagowej do 96 kg, Mateusz Rywacki - V miejsce w kat. wagowej do 120 kg.

W dniach od 7 do 8 marca 2014 roku w Kraśniku odbył się Puchar Polski Juniorek i Kadetek w zapasach kobiet. Klub nasz na tych zawodach reprezentowała jedna juniorka i dwie kadetki, a ich start zaowocował zdobyciem dwóch piątych miejsc, wywalczonych przez Natalię Teresiak i Martę Mechocką. Na starcie pucharowych zmagani, oprócz czołówki krajowych zawodniczek, wystartowała liczna grupa zawodniczek z Ukrainy, Białorusi, Słowacji, Czech i Łotwy. W tak silnej obsadzie, mimo nie wywalczenia przez nasze zapaśniczki miejsc medalowych, ich pierwszy tegoroczny start należy uznać za udany

i dobry prognostyk na dalsze ich tegoroczne starty.

PUCHAR POLSKI KADETEK: Natalia Teresiak - V miejsce w kat. wagowej do 56 kg, Milena Kałęcka - X miejsce w kat. wagowej do 65 kg.

PUCHAR POLSKI JUNIOREK: Marta Mechocka - V miejsce w kat. wagowej do 59 kg.

W dniach od 14 do 16 lutego 2014 roku w miejscowości Czerniachowski (Rosja) przeprowadzono Międzynarodowy Turniej w zapasach w stylu wolnym. W zawodach tych wzięło udział siedmiu naszych zawodników, a start ich zaowocował zdobyciem trzech brązowych medali, wywalczonych przez Konrada Króliczaka, Karola Turczyńskiego i Bartosza Staniaszka.

Miejsca wywalczone przez zawodników Mazowsza: Adrian Wagner - V miejsce w kat. wagowej do 42 kg, Kamil Teresiak - VII miejsce w kat. wagowej do 58 kg, Konrad Króliczak - III miejsce w kat. wagowej do 63 kg, Hubert Antolak - XI miejsce w kat. wagowej do 69 kg, Kamil Rutkowski - X miejsce w kat. wagowej do 76 kg, Bartosz Staniaszek - III miejsce w kat. wagowej do 100 kg, Karol Turczyński - III miejsce w kat. wagowej do 100 kg.

W dniu 22 lutego 2014 roku w Zgierzu odbyła się I Gala Zapaśnicza - Otwarte Mistrzostwa Województwa Łódzkiego w zapasach w stylu wolnym. Klub nasz na tych zawodach w kategorii wiekowej dzieci, reprezentowało siedmiu zawodników, a ich start zaowocował zdobyciem czterech złotych, dwóch srebrnych i jednego brązowego medalu. Oto wyniki naszych młodych zapaśników:

Fabian Niedźwiedzki - I miejsce w kat. wagowej do 29 kg, Jakub Ponikwicki - II miejsce w kat. wagowej do 33 kg, Kacper Selerski - II miejsce w kategorii wagowej do 35 kg, Mateusz Pawłowski - III miejsce w kat. wagowej do 47 kg, Jakub Woźniak - I miejsce w kategorii wagowej do 60 kg, Artur Baliński - I miejsce w kat. wagowej do 73 kg, Karol Meredyk - I miejsce w kat. wagowej do 85 kg.

Podczas zawodów Pucharu Polski Juniorek i Kadetek w zapasach kobiet w Kraśniku świetnie spisały się nasze zawodniczki. Klub nasz na tych zawodach reprezentowała jedna juniorka i dwie kadetki, a ich start zaowocował zdobyciem dwóch piątych miejsc, wywalczonych przez Natalię Teresiak (kadełka, kat. wag. do 56 kg) i Martę Mechocką (juniorka, kat. wag. do 59 kg). Na dziesiątym miejscu w kategorii kadetek sklasyfikowano Milenę Kałęcką (kat. wag. do 65 kg). Na starcie pucharowych zmagani, oprócz czołówki krajowych zawodniczek, wystartowała liczna grupa zawodniczek z Ukrainy, Białorusi, Słowacji, Czech i Łotwy. W tak silnej obsadzie pierwszy tegoroczny start naszych dziewcząt należy uznać za udany i dobry prognostyk na dalsze starty.

Serdeczne gratulacje dla naszych zawodników i ich trenerów Ryszarda Niedźwiedzkiego, Ryszarda Śliwińskiego, Krzysztofa Walencika, Sławomira Rogozińskiego, Jacka Szymańskiego, Roberta Rybickiego oraz trenera prowadzącego kadetów, juniorów i seniorów - Artura Albinowskiego.

Klub pragnie złożyć podziękowania dla firmy GREINER PACKAGING i POLSKIE MŁYNY - sponsorów sekcji zapasów oraz Urzędu Gminy w Teresinie - wspierającego działalność LKS Mazowsze Teresin.

Źródło: mazowszeteresin.com

6. FUTSAL CUP TERESIN 2014 ZA NAMI!

To był bezapelacyjny triumf piłkarek nożnych Zespołu Szkół im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Teresinie. Rozgrywany po raz szósty FUTSAL CUP Teresin 2014 czyli halowy turniej piłki nożnej dziewcząt obfitował w wiele emocjonujących akcji podbramkowych, wspaniałą atmosferę i co najważniejsze dużej ilości zdobytych goli. W tym roku na starcie turnieju, którego głównym trofeum był puchar starosty sochaczewskiego Tadeusza Korysia, stanęło pięć drużyn. Runda zasadnicza została rozegrana systemem „każdy z każdym”, potem mieliśmy fazę play-off oraz mecze o poszczególne miejsca. Żeńska ekipa gospodarzy prowadzona przez Marcina Odolczyka okazała się bezkonkurencyjna. Liczba 39 strzelonych bramek i tylko cztery stracone przy komplecie zwycięstw mówi sama za siebie. Triumfatorzy wystąpiły w składzie: Magda Kaniewska, Joanna Bednarska, Marta Mechocka, Ewelina Krzemińska, Sylwia Czajka, Milena Pesta, Beata Tondera, Marta Florczak, Monika Ziółkowska. Puchary dla wszystkich drużyn w imieniu starosty wręczał Marcin Podśudek dyrektor Wydziału

Promocji, Turstyki i Sportu w Starostwie Powiatowym oraz Wojciech Kruszewski, dyrektor Zespołu Szkół w Teresinie. Medale dla pierwszych trzech ekip wręczał ich fundator – Adam Orliński, radny sejmiku mazowieckiego. Organizatorem zawodów byli nauczyciele wychowania fizycznego w teresińskiej szkole. Sędzią głównym był Bogdan Szałapski. „To najlepiej zorganizowany piłkarski turniej młodzieżowy, w dodatku z tak niesamowitą atmosferą. Tym bardziej gratulujemy organizatorom, mając nadzieję na siódmą edycję w przyszłym roku” – mówili zgodnie zaproszeni goście. Przyznano też nagrody indywidualne. Najlepszą zawodniczką wybrano Milenę Pesta (ZS Teresin), tytuł Najlepszej bramkarki przyznano Oli Modrzejewskiej (ZSO Sochaczew), natomiast Najskuteczniejszą zawodniczką została fenomenalna Monika Ziółkowska (ZS Teresin), zdobywczyni 20 bramek. Turniej objęty był patronatem honorowym przez Marszałka województwa mazowieckiego Adama Struzika. Patronat medialny sprawował tygodnik „Express Sochaczewski” oraz nasz miesięcznik „Prosto

z Gminy”. Oto szczegółowe wyniki turnieju:

ZSO Sochaczew – GIMN. Teresin 5:1, ZS Teresin – ZSR CKU Sochaczew 4:1, GIMN. Lasocin – ZSO Sochaczew 2:4, GIMN. Teresin – ZSR CKU Sochaczew 3:0, ZS Teresin – GIMN. Lasocin 7:0, ZSO Sochaczew – ZSR CKU Sochaczew 0:2, GIMN. Lasocin – GIMN. Teresin 6:2, ZS Teresin – ZSO Sochaczew 7:1, ZSR CKU Sochaczew – GIMN. Lasocin 5:2, GIMN. Teresin – ZS Teresin 1:7. Półfinały: ZS Teresin – GIMN. Lasocin 6:1, ZSR CKU Sochaczew – ZSO Sochaczew 0:2. O III miejsce: GIMN. LASOCIN – ZSR CKU Sochaczew 0:1. O I miejsce: ZS Teresin – ZSO Sochaczew 8:0.

Organizatorzy serdecznie dziękują za pomoc przy organizacji zawodów dyrektorowi Teresińskiego Ośrodka Kultury – Mariuszowi Cieśniewskiemu. Podziękowania za wsparcie turnieju dla Starostwa Powiatowego w Sochaczewie oraz radnego sejmiku mazowieckiego Adama Orlińskiego.

red





504 004 005
500 008 017



BUDOWA DOMÓW I
OBIEKTÓW POD KLUCZ
OCIEPLANIE BUDYNKÓW
TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE
POSADZKI MIKSOKRETEM
UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ



SKLEP

Paprotnia, ul. o. M. Kolbego 2

ARTYKUŁY WĘDKARSKIE

- ✓ **KARMY DLA ZWIERZĄT**
- ✓ **CHEMIA**
- ✓ **ODZIEŻ:**
 - **DAMSKA**
 - **MĘSKA**
 - **MŁODZIEŻOWA**
- ✓ **POŚCIEL**
- ✓ **FIRANY**
- ✓ **TOREBKI**

JUŻ OTWARTE